MARINER OUTBOARDS

MERCURY OUTBOARDS

Bulletin de service

N° 97-12d

Revu le 10-22-97

Pannes d'engrenage – 40/50 et 45/50

AVIS

Révision du Bulletin de service 97-12. Détruire le Bulletin 97-12 et insérer ce bulletin révisé 97-12 10-22-97 à la place. Les changements sont soulignés.

Modèles concernés

MARINER/MERCURY

Juillet 1997 et 1998

40 (3 cylindres - 2 temps)

N° de série
Etats-Unis de OG531301 à 0G601815
Belgique Non affectés

1998

50 (3 cylindres - 2 temps)

N° de série
USA de 0G590000 à 0G601815
Belgique Non affectés

1997 et 1998

45/50 (4 cylindres - 4 temps)

N° de série
Etats-Unis de 0G472853 à 0G602720

Sur les moteurs hors-bord mentionnés ci-dessus, les pieds d'embase d'origine à rapport 1,83:1 doivent être remplacés. L'engrènement du pignon menant sur le pignon de marche avant est incorrect. Le pignon menant a été révisé pour éviter d'ébrécher les dents du pignon de marche avant, voire une panne de l'inverseur de marche. Le nouveau pignon réf. 43-822161-2 est monté dans les pieds d'embase fabriqués après les numéros de série indiqués ci-dessus.

Quelques-uns des moteurs hors bord dont les numéros de série figurent dans la liste N'ONT PAS besoin d'un nouveau pied d'embase.

- Les moteurs hors bord refaits en usine sont marqués d'un point orange sur :
  - ◊ le couvercle du thermostat - 40/50 (3 cylindres - 2 temps).
  - ◊ le cache culbuteurs - 45/50 (4 cylindres - 4 temps).
- Les moteurs hors bord avec un carter de transmission Quicksilver de remplacement commandés après le 20 Juin 97.

NOTIFICATION DES PROPRIETAIRES - USA/CANADA

Une lettre sera adressée à chaque propriétaire déclaré d'un des moteurs concernés. La lettre conseillera au propriétaire de contacter le concessionnaire qui lui a vendu son bateau ou n'importe quel autre concessionnaire afin de prendre les dispositions nécessaires pour remplacer le pied d'embase. Un exemplaire de la lettre est joint à ce bulletin.

INTERCHANGEABILITE DES PIECES

Le pignon de menant réf. 43-822161-2, remplace le pignon précédent réf. 43-822161.

INVENTAIRE DE PIECES DETACHEES

Demander un crédit pour tous les pignons et/ou pieds d'embase neufs en stock avec des codes datant d'avant le 11 Juin 97 Les inverseurs et pieds d'embase produits avec le code date du 11 Juin 97 ou plus récents sont montées avec le nouveau pignon. Ne pas renvoyer la ou les pièces pour obtenir un crédit. Remplir une demande de garantie et renvoyer la ou les pièces avec la demande.

Description	Référence	Couleur	Longueur	Modèle
Pignon	43-822161			40/50 & 45/50
Pied d'embase	1682-821306A24	Noir	Long	45/50
Pied d'embase	1682-821306A25	Gris	Long	45/50
Pied d'embase	1682-821306A26	Noir	Court	40/50
Pied d'embase	1682-821306A27	Gris	Court	40/50
Pied d'embase	1682-821306A28	Noir	Long	40/50
Pied d'embase	1682-821306A29	Gris	Long	40/50

REPARATION

IMPORTANT : Consulter le manuel d'entretien du moteur hors-bord et suivre les instructions pour remplacer le pied d'embase.

Remplacer tout le carter de transmission pour tous les moteurs hors bord de la liste qui n'ont pas de point orange indiquant une réfection en usine.

USA - Utiliser QuickFax (800-842-4550) ou téléphoner à Mercury/Mariner Outboard Service au (414-929-5884) pour obtenir une autorisation de garantie avant de remplacer un pied d'embase.

CANADA - Utiliser QuickFax (800-663-8334) ou téléphoner à Mercury Marine Service/Warranty (905-270-4481).

INTERNATIONAL - Téléphoner au représentant local.

PIECES NECESSAIRES

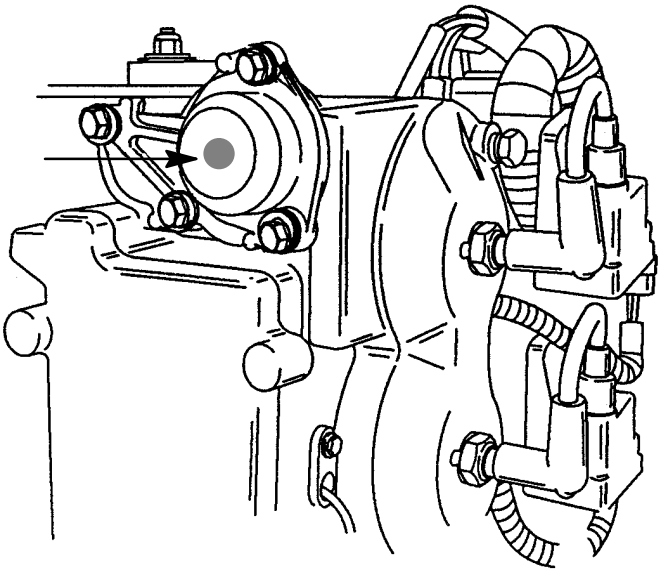
Pied d'embase

1682-821306A24	Noir	Long	45/50
1682-821306A25	Gris	Long	45/50
1682-821306A26	Noir	Court	40/50
1682-821306A27	Gris	Court	40/50
1682-821306A28	Noir	Long	40/50
1682-821306A29	Gris	Long	40/50

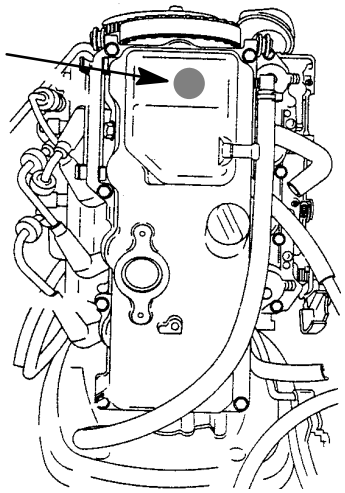
IDENTIFICATION DE LA REPARATION

Réfection usine :

- 40/50 (3 cylindres - 2 temps) - un point orange sur le couvercle du thermostat.



- 45/50 (4 temps) - un point orange sur la moitié supérieure du cache culbuteurs.



Réfection par le concessionnaire :

- Mettre un point blanc sur :
  - ◊ 40/50 (3 cylindres - 2 temps) - le couvercle du thermostat.
  - ◊ 45/50 (4 cylindres - 4 temps) - la partie supérieure du cache-culbuteurs.

GARANTIE

Les pannes d'engrenage de moteurs hors bord sur les modèles de 1997 et 1998 qui sont inclus sur la liste sont couvertes, grâce à une extension spéciale, pour deux (2) ans après la date de vente au premier propriétaire pour assurer la satisfaction de la clientèle.

Remplir la demande de garantie et mentionner :

- Le numéro de série du hors bord *
- La quantité. 1 Réf. 1682-821306A – – Pied d'embase.
- Trois dixièmes (0,3) d'heure de main d'œuvre – inspection uniquement.
  - ◊ 40/50 O G20
  - ◊ 45/50 C G20.
- Une (1) heure de main d'œuvre.
- Code de garantie et de main d'œuvre - remplacement

◊	40/50	O G12	0,7 heure
		OG20	0,3 heure
◊	45/50	C G12	0,7 heure
		CG20	0,3 heure

- Code de panne 216 - 40.

USA - Renvoyer le carter de distribution et la demande de garantie à Mercury Marine - Fond du Lac.

Canada - Renvoyer le carter de distribution et la demande de garantie à Mercury Marine - Mississauga.

International - Mettre les pièces de côté pour une inspection/mise au rebut par un représentant technique de Marine Power International.

Cher Monsieur, chère Madame,

Nos registres indiquent que vous êtes propriétaire d'un moteur hors bord de 40 ou 50 ch. qui fait l'objet d'un rappel. Il se peut que votre moteur ait une panne qui l'empêche de propulser le bateau.

QUE DEVEZ-VOUS FAIRE ?

Contactez votre concessionnaire, de préférence celui qui vous a vendu le moteur, et faites les arrangements utiles pour qu'il puisse inspecter votre moteur. Certains moteurs ont déjà été réparés. Votre concessionnaire est en possession d'un bulletin de service qui lui permettra de déterminer si votre moteur est concerné. Au verso de cette lettre, vous trouverez une demande de garantie pour cause de rappel que vous devez présenter à votre concessionnaire.

DE NOTRE COTE

Nous rembourserons le concessionnaire pour l'inspection et le remplacement éventuel du pied d'embase pour assurer la remise en état de votre moteur.

Nous regrettons ce fâcheux contretemps. Nous avons entrepris cette action dans l'intérêt de nos rapports avec notre aimable clientèle. Veuillez contacter votre concessionnaire le plus tôt possible.

Nous vous prions d'agréer, cher Monsieur, chère Madame, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

Bob Kachelek
Service Hors bord - USA

Ralph Lawson
Service - Canada